



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg  
интернет адрес: http://www.aop.bg

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА СКЛЮЧЕН ДОГОВОР ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 00353

Поделение: \_\_\_\_\_

Исходящ номер: ЗОП-И-..073... от дата 06/04/2016

Коментар на възложителя:

00353-2016-0037 *ед - 426009*

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

АЕЦ Козлодуй ЕАД

Адрес

3321, гр. Козлодуй

Град

Козлодуй

Пощенски код

3321

Държава

Република  
България

За контакти

Отдел Обществени поръчки, У-ние  
Търговско

Телефон

0973 74131

Лице за контакти

Албена Денова

Електронна поща

amdonova@npp.bg

Факс

0973 76007

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

www.kznpp.org

Адрес на профила на купувача (URL):

http://www.kznpp.org/index.php?

lang=bg&p=actuality&p1=communally\_orders&p2=com\_procedures&id=28  
12&page=0&view\_offset=&offers\_per\_page=

#### I.2) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:

- |                                                                                                  |                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия | <input type="checkbox"/> Пощенски услуги                                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Електрическа енергия                                         | <input type="checkbox"/> Железопътни услуги                                               |
| <input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт                   | <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги |
| <input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива         | <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности                                             |
| <input type="checkbox"/> Вода                                                                    | <input type="checkbox"/> Летищни дейности                                                 |

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА****II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:**

"Доставка на оборудване, резервни части и консумативи за притир машини, производство на фирма „EFCO MASCHINENBAU“ GMBH"

**II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата**

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана? (за поръчки по категории услуги 17-27; моля, вижте Приложение В) Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>

Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите

АЕЦ Козлодуй ЕАД, гр. Козлодуй

код NUTS: BG313

**II.1.3) Настоящата информация за сключен договор е във връзка с: (когато е приложимо)**

Рамково споразумение  Динамична система за доставки (ДСД)

**II.1.4) Кратко описание на договора/споразумението – предмет и количество:**

"Доставка на оборудване, резервни части и консумативи за притир машини, производство на фирма „EFCO MASCHINENBAU“ GMBH"

**II.1.5) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)**

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	34913000	

**II.1.6) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация** Да  Не

**II.2) Обща крайна стойност на договора/ите****II.2.1) Обща стойност на договора/ите (в цифри)**

(Моля, посочете сумата от стойностите на всички договори по обособени позиции и опции; за всеки отделен договор, попълнете раздел V. Сключване на договор)

Стойност:	Валута:	без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
49960.00	BGN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска цена _____				
или най-висока цена _____	Валута:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____

които са взети предвид

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА****IV.1) Вид процедура**

<b>IV.1.1) Вид процедура</b>
<input type="checkbox"/> Открита
<input type="checkbox"/> Ограничена
<input type="checkbox"/> Договаряне с обявление
<input checked="" type="checkbox"/> Договаряне без обявление
<input type="checkbox"/> Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление (в случаите, изброени в букви к) и л) от приложение Г) Основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление: моля, попълнете приложение Г

**IV.2) Критерий за оценка на офертите**

<b>IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (когато е приложимо)</b> (Посочете критерия за оценка в раздел V.2.6, ако информацията не е предназначена за публикуване)
<input checked="" type="checkbox"/> най-ниска цена или <input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта
<b>IV.2.2) Използван е електронен търг</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

**IV.3) Административна информация**

<b>IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, определен от възложителя (когато е приложимо)</b> БД АЕЦ Търговия 32435
<b>IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> Ако да, отбележете: <input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП <input type="checkbox"/> Обявление за система за предварителен подбор <input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача Номер на обявлението в РОП: _____ от _____ <input type="checkbox"/> Обявление за доброволна прозрачност ex ante Номер на обявлението в РОП: _____ от _____ <input type="checkbox"/> Други предишни публикации (когато е приложимо)

**РАЗДЕЛ V: СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР****V.1) Сключване и стойност на договора**

Договор №: 162000032 Обособена позиция №: \_\_\_\_\_ Наименование "Доставка на оборудване, резервни части и консумативи за притир машини, производство на фирма „EFCO MASCHINENBAU“ GMBH"

(Моля, посочете данните на изпълнителя/те и стойността на договора по-долу или в раздел V.2, ако информацията не е предназначена за публикуване)

<b>V.1.1) Дата на сключване на договора</b> Дата: 06/04/2016 дд/мм/гггг
<b>Дата на решението за възлагане на поръчката</b> Дата: 07/03/2016 дд/мм/гггг
<b>V.1.2) Брой на получените оферти:</b> 1
<b>V.1.3) Наименование и адрес на изпълнителя</b>

Официално наименование и ЕИК (код по Булстат) СИТЕРМ ИНЖЕНЕРИНГ ЕООД, гр. Пазарджик, ЕИК 822142775			
Адрес ул. Тодор Христович №12			
Град Пазарджик	Пощенски код 4400	Държава Република България	
		Телефон 034 442263	
Електронна поща siterm@citylan.bg	Факс 034 442263		
Интернет адрес (URL):			
<b>V.1.4) Информация за стойността на договора (в цифри)</b>			
	без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
<b>Първоначална прогнозна обща стойност на договора (когато е приложимо)</b>			
Стойност: _____	Валута: <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
<b>Крайна обща стойност на договора</b>			
Стойност: 49960.00	Валута: BGN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> при _____
или най-ниска цена _____			
и най-висока цена _____	Валута: <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
които са взети предвид			
<b>В зависимост от това дали е посочена годишна или месечна стойност (моля, посочете):</b>			
брой години _____ или брой месеци _____			
<b>V.1.5) При изпълнение на договора ще участват подизпълнители</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>			
<b>(когато е приложимо)</b>			
Ако да, посочете стойността или дела от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители			
Стойност, без да се включва ДДС (в цифри): _____ Валута:			
Дял: _____ %			
<input type="checkbox"/> Не е известно			
Кратко описание на дела (стойността) от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители			
_____			
<b>V.1.6) Стойност на доставките, осъществени при благоприятни условия (когато е приложимо)</b>			
Стойност, без ДДС (в цифри): _____ Валута:			

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Поръчката е свързана с проект и/или програма, които са финансирани от фондове на ЕС</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете проекта и/или програмата:	
<b>VI.2) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b>	

**VI.3) Процедури по обжалване**

<b>VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
Телефон 02 9884070		
Електронна поща срсadmin@срс.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
Телефон		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.3.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.3.3)</b>		
Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:		
<b>VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби</b>		
Официално наименование		

АЕЦ Козлодуй ЕАД, Управление Търговско, Отдел Обществени поръчки		
Адрес гр. Козлодуй		
Град гр. Козлодуй	Пощенски код 3321	Държава Република България
		Телефон 0973 73230
Електронна поща sybreshkova@npp.bg	Факс 0973 76007	
Интернет адрес (URL): www.kznpp.org		
<b>VI.4) Дата на изпращане на настоящата информация за сключен договор</b> Дата: 06/04/2016 дд/мм/гггг		
<b>Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението</b> "СИТЕРМ ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД, гр. Пазарджик Телефон: 034/442263 Факс: 034/442263 E-mail: siterm@citilan.bg Лице за контакти: Лъчезар Ситнов - Управител		

**ПРИЛОЖЕНИЕ В****Категории услуги, указани в Раздел II: Обект на обществената поръчка**

<b>Категория №(1)</b>	<b>Предмет</b>
1	Услуги по поддържане и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги, а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Научни изследвания и експериментални разработки (5)
9	Счетоводни и одиторски услуги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление и стопанска дейност (6)
12	Архитектурни услуги; инженерни и интегрирани инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, инженерно ориентирани научни и технически консултантски услуги; технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Полиграфически услуги и услуги по възпроизвеждане на записани носители срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на твърди и течни отпадъци, включително канализационни води; санитарни и почистващи услуги
<b>Категория №(7)</b>	<b>Предмет</b>
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни услуги в транспорта;
21	Юридически услуги
22	Посреднически услуги по набиране, насочване и предоставяне на работна сила (8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услугите с бронирани автомобили
24	Образователни услуги
25	Услуги по здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията
27	Други услуги (8)
(1) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.1, Приложение 2 от ЗОП.	
(2) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.	

- (3) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.
- (4) С изключение на финансови услуги във връзка с емитирането, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти и услуги предлагани на централните банки. Изключени са също: услуги, включващи придобиване или наемане, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или други недвижими имоти, както и на права върху тях; въпреки това, финансови услуги, сключени едновременно, преди или след договора за придобиване или наемане, независимо под каква форма, са предмет на обществена поръчка.
- (5) С изключение на научни изследвания и експериментални разработки, различни от тези, когато ползите остават изключително за възложителя при извършване на неговата дейност при условие, че той изцяло е заплатил услугата.
- (6) С изключение на услуги във връзка с арбитражни и помирителни дела.
- (7) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.2, Приложение 3 от ЗОП.
- (8) С изключение на сключване на трудови договори.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г

### ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНО ПУБЛИКУВАНЕ НА ОБЯВЛЕНИЕ

(Моля, изложете основанията за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление. Те трябва да съответстват на приложимите разпоредби от ЗОП.)

#### Основания за избор на процедура на договаряне без обявление

- а) Няма подадени оферти или подадените не отговарят на предварително обявените условия от възложителя:
- открита процедура,
  - ограничена процедура
  - процедура на договаряне с обявление.
- б) Предметът на договора има за цел изследване, експериментиране, научна или развойна дейност
- в) Строителството/доставките/услугите могат да бъдат възложени само на определен участник, поради причини, които са:
- технически,
  - художествени,
  - свързани със защитата на изключителни права.
- г) Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възложителя обстоятелства.
- д) Възлагат се допълнителни строителство/доставки/услуги съгласно условията, указани в ЗОП.
- е) Възлагат се нови строителство/услуги, които са повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие с условията, указани в ЗОП.
- ж) Поръчка за услуга, възложена на класирания на първо място участник или на един от класираните в конкурса за проект.
- з) За доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
- и) За доставки на стоки при благоприятни условия:
- от доставчик, който окончателно прекратява своята дейност,
  - от търговски дружества, обявени в ликвидация или несъстоятелност споразумение с кредиторите или сходна процедура
- й) За поръчки, които ще бъдат възложени въз основа на рамково споразумение в съответствие със ЗОП.
- Други основания за възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка
- к) предмет на поръчката са услугите, посочени в Приложение №3 към ЗОП.
  - л) поръчката не попада в приложното поле на ЗОП.

В случай че сте попълнили горната таблица, в следващото поле обяснете по ясен и разбираем начин защо считате, че възлагането на поръчката без предварителна публикация на обявление за обществена поръчка е законосъобразно, като посочите

съответните факти и, когато е уместно, правните заключения в съответствие с приложимата нормативна база (максимум 500 думи).

Резервните части и консумативи, съгласно техническите спецификации, са нестандартни и с единствен производител - фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH.

Доставката трябва да бъде извършена от производителя на оборудването или негов представител, който притежава всички необходими лицензионни и квалификационни документи. Ако това условие не се спази, ще се получат резервни части и консумативи с различни технически характеристики, които са несъвместими с наличното оборудване.

Досега резервни части и консумативи на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH са доставяни от "Ситерм Инженеринг" ЕООД, гр. Пазарджик. Доставяните от "Ситерм Инженеринг" ЕООД стоки са придружени от съответните свидетелства и сертификати и напълно отговарят на техническите изисквания.